

REVUE ÉGYPTOLOGIQUE

PUBLIÉE SOUS LA DIRECTION DE

M. EUGÈNE REVILLOUT.

ERNEST LEROUX, ÉDITEUR

LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE, DE L'ÉCOLE DES LANGUES ORIENTALES VIVANTES, ETC. ETC.

28, RUE BONAPARTE, 28, A PARIS.

VII^e Volume.

N^o I.

1892.

La REVUE ÉGYPTOLOGIQUE paraît tous les trois mois par numéros de six feuilles au moins, avec planches, fac-simile etc. — Aucun numéro ne se vend séparément.

Prix de l'abonnement annuel : Paris 30 fr. — Départements 31 fr. — Étranger 32 fr.

Sommaire : Une importante découverte. Papyrus contenant le célèbre discours inédit d'Hypéride contre Athénogène (fin), (EUGÈNE REVILLOUT). — Le poème de Pentaour (suite), (VICOMTE J. DE ROUGÉ). — Planchettes bilingues (suite), (E. R.). — Papyrus grec inédit relatif à l'impôt sur les pêcheurs (E. R.).

UNE IMPORTANTE DÉCOUVERTE.

PAPYRUS CONTENANT LE CÉLÈBRE DISCOURS INÉDIT D'HYPÉRIDE CONTRE ATHÉNOGÈNE.

LECTURE FAITE A L'ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES LETTRES LE 18 JANVIER 1889.

PAR

EUGÈNE REVILLOUT.

(Fin.)

Athénogène, comme il l'avait fait lors des reproches à lui adressés en pleine *agora*, allait sans doute encore prétendre avoir agi de bonne foi, et n'avoir pas connu lui-même les dettes qu'il n'indiquait pas.

Mais est-ce admissible? Serait-ce possible? Comment un nouvel acheteur, étranger jusque-là aux choses du commerce, se serait trouvé en trois mois ne rien ignorer du passif :

« Et lui, au contraire! dans le commerce de la parfumerie depuis trois générations, se tenant journellement dans l'*agora*, ayant possédé jusqu'à trois boutiques de parfumeur, ayant soin chaque mois d'en recevoir les comptes, il n'aurait pas connu les dettes? Mais d'abord et dans tout le reste, il n'est pas si simple que cela; puis, par rapport à son esclave, il devenait, lui-même, garant. D'ailleurs, quelques-unes de ces dettes, il est clair qu'il les connaissait (celles qu'il indiquait dans les actes), tandis que d'autres, il prétend ne pas les avoir connues : en aussi grand nombre qu'il veut n'en avoir rien su. Un tel langage, ô juges, n'est pas une justification : c'est incontestablement un aveu! »

Οὗτος δὲ ὁ ἐκ τριγενίας ὄν μνηροπάλης, καθήμενος δ' ἐν τῇ ἀγορᾷ πᾶσαι ἡμέραι, τρία μὲν μνηροπάλια κερδημένος ἤδη, λόγους δὲ κατὰ μῆτρα λαμβάνων, οὐκ ἤδει τὰ χρέα; Ἄλλ' ἐν μὲν τοῖς ἄλλοις οὐκ ἰδιώτης ἐστίν. πρὸς δὲ τὸν οἰκέτην αὐτὸς ἐγγνητὴς ἐγένετο. Καί τινα μὲν τῶν χρέων,

1